

地震発生

安全確保のフローチャート



◎緊急地震速報

自身の安全を確保し、お客様に呼びかけ
(★調理・食事処スタッフはすぐに火を消す！固形燃料含む。)
地震が来ます。強い揺れに備えてください。窓から離れてください。落ちてくるもの、倒れてくるものから、自分の身を守ってください！

地震発生

自身の安全を確保し、お客様に呼びかけ
地震です！地震です！倒れやすいもの、窓から離れてください。体を低くして、その場から動かないでください。持ち物や手で頭を保護し、落下物に注意してください。
この建物は、大きな地震でも安全です。落ち着いて、揺れがおさまるまで、その場にいてください。

◎揺れが収まる

【津波リスクあり】



【津波リスクなし】



お客様の安否確認

津波情報収集

館内の安全確認

地震の情報収集

館外／館内避難を判断

館外避難／館内避難 を判断

避難誘導案内
【館内放送】

避難誘導実施

避難完了確認

【館外避難する】

避難誘導案内

避難誘導実施

避難完了確認

【館外避難しない】

館外避難しない
ことを案内

客室の安全確認

地震発生

外国人（英語）対応表

外国人観光客に一言で伝わるよう、簡潔に伝える

- 伏せて！ Get down
- 私についてきて Follow me
- ここにいて！ Stay here
- 部屋にいて！ Stay in the room
- 階の宴会場へ行って！ Go to the banquet hall on the □ floor
※ □は first second third …で対応

外国人観光客が不安にならないよう避難誘導（指さしOK）

- 館内は安全です、ここに滞在してください。
It's safe inside, stay here.
- 避難場所へ案内します。私についてきてください。
I'll go with you to the evacuation site. Follow me.

館内放送を利用、周囲への呼びかけで、現状を伝える

- 頭を保護して、テーブルの下に避難してください。
Please protect your head and seek shelter under a table.
- あわてて外に飛び出さないでください。
Do not rush outside.
- 揺れがおさまるまで、ホテル内は安全なので、ここにいてください。
It is safe in the hotel until the shaking stops.
Please remain where you are.
- けがをしたり動けない方がいる場合は、従業員にお知らせください
If someone is injured or unable to move, please notify a staff.
- 避難の際はエレベーターは使わないでください。
Please do not use elevators during evacuation.